

# Testeur de câbles informatiques

## SEFRAM 95



## Manuel d'utilisation

M9095F00

## **Introduction**

Le testeur de câbles informatiques SEFRAM 95 est un outil simple et pratique qui permet le test des câbles RJ45/RJ11 utilisés dans les réseaux 10/100 base-T et les Token Ring.

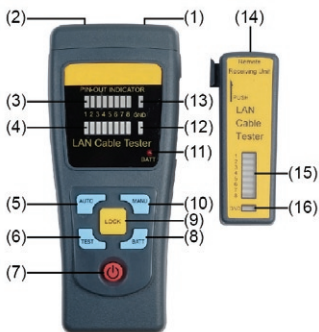
Avec son module déporté qui permet de comparer ce qui est émis à un bout et ce qui est reçu à l'autre bout, le test des câbles déjà installés est possible et facile.

Le SEFRAM 95 permet de tester les erreurs de câblage, les court-circuits et les circuits ouverts.

## **Caractéristiques**

- conçu pour les câbles RJ45/RJ11, réseaux 10/100 base-T, Token-ring, etc.
- vérification des erreurs de câblage, de la continuité, des court-circuits et circuits ouverts.
- module déporté pour le test des câbles déjà installés.
- balayage manuel ou automatique des fils.
- test du câble de terre (blindage)
- fonction verrouillage (Lock).
- indication sonore en cas de défaut de continuité.
- affichage: par LED rouges et vertes.

## Face avant



- (1) Connecteur RJ45 (émetteur).
- (2) Connecteur RJ45 (récepteur).
- (3) Indicateur LED coté source.
- (4) Indicateur LED coté récepteur.
- (5) Touche balayage AUTO.
- (6) Touche pour test manuel.
- (7) Touche M/A.
- (8) Touche test de la pile.
- (9) Touche verrouillage (Lock).
- (10) Touche pour balayage manuel.
- (11) Indicateur LED de pile.
- (12) Indicateur LED du fil de terre coté récepteur.
- (13) Indicateur LED du fil de terre coté émetteur.
- (14) Connecteur RJ45 du module déporté.
- (15) Indicateurs LED du module déporté.
- (16) Indicateur LED du fil de terre du module déporté.

## Spécifications

Affichage	LED
Température d'utilisation	0°C à 40°C
Température de stockage	-10°C à +70°C (pile enlevée)
Alimentation	1 pile 9V (6F22)
Dimensions	Module principal : 132 x 55 x 39 mm Module déporté: 74 x 30 x 25 mm
Masse	Module principal: 148 g Module déporté: 33 g
Livré avec	Manuel Pile Valise de transport et câbles de test

## Mise en oeuvre

### Test avec bouclage sur le module principal

- Brancher le câble à tester sur le module principal sur les connecteurs RJ-45 marqué IN et OUT.
- Mettre en marche en appuyant sur " (I) " ; ainsi le processus de balayage automatique débute.
- Appuyer sur Manu pour passer en mode manuel et sur TEST pour faire défiler les tests des broches.

**Remarque:** si la pile est déchargée, les résultats peuvent être erronés. Il faut remplacer la pile dès que la LED (11) ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur la touche « BATT ».

- Il est possible de choisir le mode balayage automatique par la touche "AUTO" ou manuel par la touche "MANU".
- La fonction LOCK (verrouillage) n'est possible qu'en balayage automatique.
- Lorsqu'il n'y a pas continuité, le buzzer sera actif pour prévenir l'utilisateur du défaut.

### Test avec le module déporté

- Branchez une extrémité du câble RJ-45 sur le module principal (OUT) et l'autre extrémité du câble RJ-45 sur le module déporté.
- Vérifiez le résultat sur le module déporté (en mode automatique, de préférence)



Test sur prise murale



Test avec bouclage



Test déporté



## Résultats de test

### a. Continuité

Pin 3 is continued



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



### b. Circuit ouvert

Pin 4 is opened



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



### c. Court-circuit

Pin 5 and 6 are shorted



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



### d. Erreur de câblage

Pin 1 and 7 are miss-wired



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



## Maintenance

- Remplacement de la pile: en appuyant sur "BATT", si la LED « BATT » ne s'allume pas, il faut remplacer la pile. Pour cela ouvrir le compartiment à l'arrière de l'appareil et remplacer la pile en respectant la polarité indiquée sur le connecteur.
- Nettoyage: à faire périodiquement avec une chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de solvant.

**Si vous n'utilisez pas votre testeur pendant plus de de 2 mois, il est recommandé d'enlever la pile.**

### **SEFRAM**

**32, rue Edouard Martel**

**BP 55**

**F42009 – SAINT-ETIENNE Cedex 2**

**France**

**Tel : 0825 56 50 50 (0.15€ttc/mn)**

**Fax : 04 77 57 23 23**

**Web : [www.sefram.fr](http://www.sefram.fr)**

**Mail : [sales@sefram.fr](mailto:sales@sefram.fr)**

**Support technique: [support@sefram.fr](mailto:support@sefram.fr)**



# LAN CABLE TESTER

---

---



## INSTRUCTION MANUAL

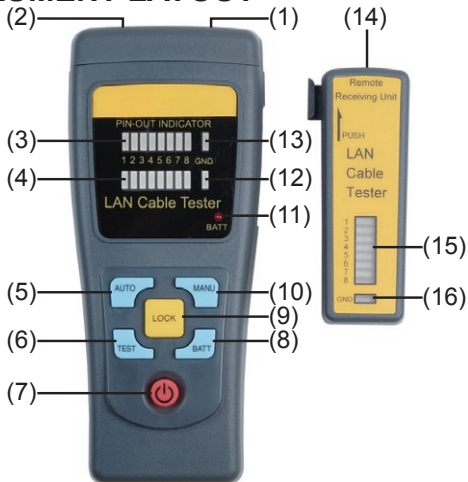
## **INTRODUCTION**

- The Lan cable tester is a newly designed tool that can easily test the correct pin configuration of the RJ45/RJ11 modular cables, 10/100 base-T cable and Token Ring cable etc.
- By comparing one transmitting end and the corresponding receiving end, the Lan cable tester also can test installed cable far away by using the remote receiving unit.
- The LCT provides the variety for wiring check, such as cable continuity, open status, short status and miss-wired.

## **FEATURES**

- Designed for RJ45/RJ11 modular cables, 10/100 base-T cable and Token Ring cable etc.
- The Lan cable tester can verify cable continuity, open, short circuit and miss-wired.
- The remote receiving unit is available for installed cables far away either on the wall plates or on the patch panels.
- Auto and manual scan function.
- Ground wire test.
- Lock status function.
- Buzzer sound warning for wire status.
- Display: LED indication for wire status.
- EN61326-1

# INSTRUMENT LAYOUT



- (1) RJ45 jack of sourcing end.
- (2) RJ45 jack of receiving end.
- (3) LED indicator of sourcing end.
- (4) LED indicator of receiving end.
- (5) Auto scan control button.
- (6) Test button for manual wire test.
- (7) Power ON/OFF control button.
- (8) Battery check button.
- (9) Lock control button.
- (10) Manual scan control button.
- (11) Battery check LED.
- (12) LED indicator of receiving end for ground wire test.
- (13) LED indicator of sourcing end for ground wire test.
- (14) RJ45 jack of the remote receiving unit.
- (15) LED indicator of the remote receiving unit.
- (16) LED indicator for ground wire test on remote receiving unit.

## SPECIFICATIONS

Display	LED
Operating Temperature	0°C~40°C
Power Source	9V (6F22,006P) battery x1
Dimensions	Master unit 132(L)x 55(W)x 39(D)mm Remote receiving unit 74(L)x 30(W)x 25(D)mm
Weight	Master unit: 148 g Remote receiving unit: 33 g
Accessories	Instruction manual Pouch Battery

# OPERATION

## Loopback test

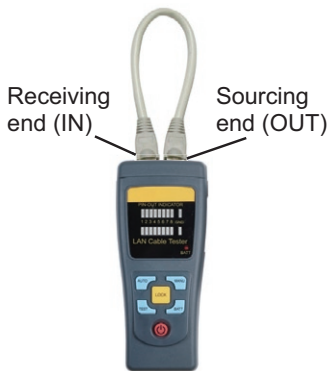
- Plug one end of the testing cable into the RJ-45 jack of sourcing end on the master unit and another end of the testing cable into the RJ-45 jack of receiving end on the master unit.
- Press the " ⏻ " button, the master unit will start a sequential scanning process if the master unit is in "auto-scanning" mode.
- Press the " ⏻ " button, the pin1 LED lamps of the LED indicators will be alight if the master unit is in "manual-scanning" mode.

**Note:** When the battery power is low, the testing results may not be correct. Please replace with a new battery.

- You can choose a auto-scanning mode or a manual-scanning mode by pressing the "AUTO" button or the "MANU" button.
- The Lock function is available in "auto-scanning" mode.
- When the loop is "OPEN", you will hear the sound of the buzzer.

## Remote test

- Plug one end of the testing cable into the RJ-45 jack of sourcing end on the master unit and another end of the testing cable into the RJ-45 jack of the remote receiving unit, then make tests.
- Read the testing results from the LED indicator on the remote receiving unit.



Loopback Test



Remote Test



Wall Plate



Patch Panel

## TEST RESULT

### a. Continuity

Pin 3 is continued



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



### b. Open

Pin 4 is opened



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



### c. Short

Pin 5 and 6 are shorted



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



### d. Miss-wired

Pin 1 and 7 are miss-wired



1 2 3 4 5 6 7 8 GND



## MAINTENANCE

- Battery replacement:

When press the "BATT" button, if the "BATT LED" doesn't glow, replace with a new 9V battery.

- Cleaning and storage:

Periodically wipe the case deterged with a damp cloth; do not use abrasives or solvents.

**If the meter is not to be used for periods of longer than 60 days, remove the battery and store them separately.**

### **SEFRAM**

**32, rue Edouard Martel**

**BP 55**

**F42009 – SAINT-ETIENNE Cedex 2**

**France**

**Tel : +33 4 77 59 01 01**

**Fax : +33 4 77 57 23 23**

**Web : [www.sefram.fr](http://www.sefram.fr)**

**Mail : [sales@sefram.fr](mailto:sales@sefram.fr)**

**Support technique: [support@sefram.fr](mailto:support@sefram.fr)**